

# مذاکرات مجلس

صورت مشروح مجلس روز یکشنبه ۱۰ آذر ماه ۱۳۱۹

فهرست مطالب:

- ۱ - تصویب صورت مجلس  
۲ - اعلام اسامی کارمندان کمیسیون بودجه

- ۳ - بقیه شور اول لایحه آیین دادرسی کیفری ماده ۶۰۰ ماده ۶۳۳  
۴ - دفاع و دستور جلسه بعد - غنم چله

مجلس يك ساعت پیش از ظهر بریاست آقای استنדיاری تشکیل گردید  
صورت مجلس روز يك شنبه ۳ آذر ماه را آقای (طوسی) منشی خواندند

## ۱ - تصویب صورت مجلس

رئیس - در صورت مجلس نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
صورت مجلس تصویب شد.

## ۲ - اعلام اسامی کارمندان کمیسیون بودجه

رئیس - کمیسیون بودجه از پنج شعبه که اسامی آنها  
باطلاع آقایان میرسد انتخاب شده اند و چون اکثریت داشتند  
فراغت می شود و شعبه دیگر که انتخاب نکرده است بعداً  
انتخاب خواهد نمود و نتیجه بر من مجلس خواهد رسید.

(آقای طوسی شرح آتی قرائت نمودند)

اسامی اعضاء کمیسیون بودجه:

از شعبه اول - آقایان: فتوحی - گودرزبای - پالیزی  
از شعبه دوم - آقایان: دکتر طاهری - طوسی - مجدنیانی  
از شعبه چهارم - آقایان: اعتبار - امیرنهور - طالش  
از شعبه پنجم - آقایان: بیات - مخبر فرهمند - دکتر سنگ  
از شعبه ششم - آقایان: ملک مدنی - مؤقر - نواب

## ۳ - بقیه شور اول لایحه آیین دادرسی کیفری آزماده ۶۰۰ ماده ۶۳۳

رئیس - بقیه شور اول لایحه دادرسی کیفری از ماده  
۶۰۰ خواندم میشود:

ماده ۶۰۰ - تصدیقات دادرسی ناظر در موارد زیر قابل  
شکایت نیست.

۱ - در موردی که در حدود ماده ۲۵ قانون کیفری  
عمومی نسبت به کسی که از ۱۸ سال حکمتر دارد سابقاً در  
بنگاههای تربیتی برای بزه کاری به علت نگاهداری نکرده  
امر شده که یکی از بنگاههای کشاورزی یا صنعتی فرستاده  
شود.

۲ - دستورهای که در مورد آزادی تحت نظر در حدود  
ماده ۲۰۸ قانون کیفر عمومی صادر شده باشد.

رئیس - ماده ۶۰۱

ماده ۶۰۱ - هر گاه لازم باشد که یکی از برک ها یا  
رأی های مذکور در این باب بشخص ذی نفع ابلاغ شود

بشروط مقامی که بنگاه محل بازداشت با نگاهداری منتهی تحت نظر او است یا بتوسط یکی از مأمورین دولتی بعمل می آید.

۱۰۶۰- مأمورین ابلاغ جنس ذینفع را بایات بدادری گزارش میدهد و چندجولوی را که بعمل آورده و بر آن ذکر می کند اگر دادری چندجولوی دیگر برآورد بلیا بد شخص ذینفع را بایات بعدی اعلام میکند عدم ابلاغ مابعد صدور رأی و اجرای آن میسر گردد.

رئیس - ماده ۱۰۶۲

ماده ۱۰۶۲ - رأی داد رس ناظر با داد کما- بر الفا و یکی از اقدامات تأمینی قبل از افضاء مهلت شکایت دادسرا قابل اجراء نیست

رئیس - ماده ۱۰۶۳

ماده ۱۰۶۳- هر گاه لازم باشد احوال شخصی که نسبت به جامعه خطرناک تشخیص شده مجدداً ملاحظه شود با صدور پرونده که خطرناکی لزوم اختلال معاش در مورد مذکور در قسمت دوم ماده ۱۰۶۱ قانون کثیر عمومی بر طرف شده داد رس ناظر پس از سررسی اوضاع و احوال تصمیم مقتضی اتخاذ می کند.

دادسرا میتواند از تصدیق صادر در حدود این ماده شکایت کند احکام مواد ۵۹۷ و ۵۹۸ و ۵۹۹ رعایت میشود

رئیس - ماده ۱۰۶۴

اجرای بعضی اقدامات تأمینی ماده ۱۰۶۴ - آزادی تحت نظر باید بطوری اجراء شود که شخص تحت نظر بتواند با فراغ خاطر بکار خود اشتغال داشته باشد و شخص ذینفع میتواند برای رعایت این حکم به دادرس ناظر مراجعه نماید

رئیس - ماده ۱۰۶۵

ماده ۱۰۶۵ - هر گاه شخص ذینفع پنجوی که در ماده ۱۰۶۱ مذکور است بایات بعدی اعلام شده باشد دادرس ناظر بر کهای مربوط را به داد رسرا ارسال میدارد تا درخواست خود را در اجراء به مقررات ماده ۲۰۹ قانون کثیر عمومی تسلیم نماید

رئیس - ماده ۱۰۶۹

ماده ۱۰۶۹ - هر گاه در حکم حکومت یا منع تعقیب یا براهی راجع بشروط ایساری داده نشده باشد دادرس ناظر در موارد مذکور در ماده ۲۱۶ قانون کثیر عمومی ترتیب مقررات اجراءات را رعایت احکام قسمت اول ماده ۵۸۳ اقدام میکند

رئیس - ماده ۱۰۷۱

باب پنجم  
روابط قضائی با مقامات کشور بیگانه  
فصل اول - احکام عمومی

ماده ۱۰۷۱ - نسبت بر مذهبین و محکومین و بیات قضائی و آثار احکام صادر از کشورهای بیگانه و سایر روابط با آن کشور ها راجع با امور کبیری در صورت نبودن معاهدات طبق مقررات آینده اقدام میشود - مسأله هم که در معاهدات مربوطه پیش بینی شده طبق مقررات مزبور خواهد بود هر گاه معاهده یا قانون حکم موضوعی را تعیین نکرده باشد موافق رسوم بین المللی رفتار میشود.

رئیس - ماده ۱۰۷۱

فصل دوم - بیات قضائی  
ماده ۱۰۷۱ - بیات های قضائی مندرج در این فصل با رعایت مدلول ماده ۱۰۶۱ قبول میشود مگر اینکه جهات خاص مانع آن باشد.

رئیس - ماده ۱۰۷۲

ماده ۱۰۷۲ - بر کهای بیات قضائی از طرف مقامات قضائی کشور ایران مقامات کشور بیگانه برای احضار یا استماع کوه را هر گوه باز جوبی با اقدام بعملی که برای اجراء باز جوبی لازم است در طریق وزارت امور خارجه به مقصد ارسال میشود و در موارد فوری مقام قضائی میتواند آنها را نزد مأمورین سیاسی یا کنسولی دولت شاهنشاهی در کشور بیگانه مستقیماً ارسال دارد و باید بوزارت داد کبتری هم اطلاع دهد.

رئیس - ماده ۱۰۷۳

ماده ۱۰۷۳ - بیات قضائی کشور بیگانه که از تجاری سیاسی

بعمل آمده باشد بشرط معامله متقابل پذیرفته میشود و پس از تصویب مقامی که وزارت داد کبتری تعیین میکند در کشور ایران قابل اجراء خواهد بود

مقام مزبور مقامی را که باید تصمیمی اجراء بیات قضائی نمود معین میشود اجراء باز جوبی یا هر امر دیگری که بعمل می آید ولیکن هر گاه داد کاه کشور خارجه ترتیب خاصی برای رسیدگی معین کرده باشد داد کاهای ایران میتواند طبق آن عمل نماید بشرط معامله متقابل و بشرط آنکه آن ترتیب خاص مختلف قوانین مربوطه تنظیم عمومی یا اخلاقی حسنه ایران باشد.

رئیس - آقای انوار

انوار - بل کوشوعی که در کمیسیون خدمت آی و وزیر و اعضاء اعلام کمیسیون مکرر صحبت شده است موضوع بیات قضائی و فصولی است که بعداً راجع بره منم یارد بکار معتم و امانت ایشان پیش می آید تمام آنتها بدینتر بر معامله متقابل است یعنی در کشوره وقتی این عمل جریان پیدا میکند که آن کشوری هم که این درخواست را از ما میکند همین معامله را ننماید پس اساس این مورد روی این اصل مسلم قرار دارد

حالا خوشتر با این ترتیب در آقای وزیر محترم داد کبتری ستوان کتم پنجم آیا ذکر این مواد لازم است یا نه

چون در ماده ۱۰۶۱ میگوید نسبت بر مذهبین و محکومین و بیات قضائی و آثار احکام صادر از کشورهای بیگانه و سایر روابط با آن کشوره راجع با امور کبیری در صورت نبودن معاهدات طبق مقررات آینده اقدام میشود مسأله هم که در معاهدات مربوطه پیش بینی شده تابع مقررات مزبور خواهد بود هر گاه معاهده یا قانون حکم موضوعی را تعیین نکرده باشد موافق رسوم بین المللی رفتار میشود - طبق قسمت اخیر این ماده هر گاه مطابق قوانین حکم موضوعی تعیین نشده باشد موافق آیین رسوم بین المللی رفتار میشود حال اگر معاهده داشته باشد البته جریان این مواد در مملکت ما وقت است که معامله متقابل باشد نسبت آن کشوری که از ما میخواهد و ما هم نسبت باو خواهیم داشت یعنی دوسورت نبودن معاهده این

مواد استنباطی حکم اعلامیه هم یافته باشیم آیا محتاج باین مواد هستیم یا نه ؟ مثلا وزارت امور خارجه با یک نماینده نامی میزنند بعد از بستن آن نماینده و ملاحظه کردن تمام شرایط از هر جهت از جهت قضائی و جهت سیاسی و جهت ارتش تمام را در نظر بگیرد و باید هم محتاج این مواد هستیم یا نه همین را میخواستیم عرض کنم والا در اساس عرضی ندارد .

وزیر دادگستری - بطوریکه در کمیسیون هم عرض کردم خصوصاً خاطر نماینده محترم را منوجه کرده ام این مطالب البته پیشتر برتر اراداد و ممانعه متقابل است قرارداد هم البته یوادبی دارد که با توافق نظر طرفین تعیین میشود ولی در عین حال مقررات هر کشوری منبع است و رعایت میشود در ضمن همان قرارداد هم معمولاً اشاره میشود که مطابق مقررات قوانین داخلی کشور که محترم است رعایت میشود و داشتن قرارداد داد هم ما را مستثنی از قانون و مقررات داخلی نمیکند این مقررات و قوانین را باید دانسته باشیم قرارداد هم برای این است که کیفیت و خصوصیات روابط ما را با یک کشور دیگری که قرارداد با او میخواهیم به بندیم تعیین میکند البته هم قرارداد از است هم مقررات و قوانین داخلی لازم است و محترم است (صحیح است)

رئیس - ماده ۱۱۶ :

ماده ۱۱۶ - بیابت قضائی پس از انجام از همان مجرای که رسیده بدولت درخواست کشنده اعاده میگردد و چنانچه انجام نپذیرد بیابت آساندی که متضمن اعلام عدم اقدام است همین نحو بدولت درخواست کشنده فرستاده میشود .

رئیس - ماده ۱۱۷ :

ماده ۱۱۷ - ترجمه هر کمالیکه باید ابلاغ شود همچنین ترجمه سند بیابت قضائی باید بر زبان فارسی بر هر کجا و سند نام برود پیوست گردد این ترجمه را باید نماینده سیاسی دولت درخواست کشنده با دولت ایران یا یک نفر مترجم رسمی آن کشور یا کشور ایران گواهی نموده باشد .

رئیس - ماده ۱۱۸ :

ماده ۱۱۸ - اجرائی بیابت قضائی در موارد زیر بعمل نیخواهد آمد :

۱ - در صورتیکه در وقت سند بیابت قضائی ثبت نباشد .

- ۲ - در صورتیکه اجرائی بیابت قضائی در اختیار لویه قضاوت باشد .
- ۳ - در صورتیکه دولت ایران اجرائی آراء مخالف نظم عمومی خود را بپذیرد .
- ۴ - در صورتیکه راجع به تعلیق قضیبی باشد که تابع ایران بوده و در خاک دولت درخواست کشنده باشد .
- ۵ - در صورتیکه بزه مورد تعلیق در آموخ ایران قابل کثیر باشد و یا از نوع بزه سیاسی و یا متضمن ارتشی بوده و یا بزه می باشد که نسبت به آن اجراء داده نشده میگردد .
- ۶ - در صورتیکه حکم محکومیتی که باید ابلاغ شود غیر علیه قضیبی صادر شده که تابع دولت ایران است .

۷ - در صورتیکه احتیاجی که باید ابلاغ شود منتهم را در صورت عدم حضور عهده بدین قرار بدولت با جلب کتدی و چنانچه راجع بگواهی یا کارشناس است در صورت عدم حضور بخواهد قانونی و یا کثیر و یا تحصیل بزه یا کثیر قضیبی یا بدولت قرار جلب با بدولت باشد پیشینتی نباید .

رئیس - ماده ۱۱۷ :

ماده ۱۱۷ - در صورتیکه در دوره دادرسی کتبی حضور شخص گواه و یا کارشناس لازم باشد احتضار نامه صادر از مقام قضائی دولت بیکجا که از مجرای سیاسی رسیده باشد بوسیله مقامات قضائی دولت ایران ابلاغ خواهد شد مگر اینکه جهات خاصی مانع آن باشد .

در احتضار نامه باید مین باشد بدو مبلغ بنهوان هزیننه مسافرت و اوقات داده خواهد شد همچنین جهات دولت ایران متبرانه از مبلغ کل بنهوان مساعده به گواه یا کارشناس بدهد تا بعد از دولت درخواست کشنده در برابر کند .

مقامات قضائی ایران از کسی که احتضار شده است خواهند پرسید آیا حاضر است صحیحی را که نسبت باو گرفته شده رعایت کند یا غیر .

در مورد گواه یا کارشناس که حضور در رد مقامات قضائی دولت درخواست کشنده را قبول میکند دولت درخواست کشنده باید اطمینان داده باشد که در تمام مدتیکه برای او گواهی یا انجام کارشناسی و دعوت بخاک ایران لازم میباشد

شخص حاضر شده و برای امور با حکومت های لوی او با راجع بشرکت در امور بزرگ موضوع دادرسی بوده و برای اداء گواهی یا انجام کارشناسی در آن امور دعوت شده تعقیب یا بدولت یا کثیر نماید .

اگر قضیبی که حضور او درخواست شده در کشور ایران بدولت باشد تسلیم موقت او در صورتیکه رضایت بدهد منوط است باشکجه دولت درخواست کشنده عودت او را در نزدیکترین وقتی که ممکن باشد بدهد بگیرد .

رئیس - آقای اوار .

انهار - اینجا در کمیسیون گویا قرار شد کلمه دعوت تبدیل به عودت شود و عودت صحیح است .

فرماندهای گسترده - بلی صحیح است عودت بخاک ایران رئیس - ماده ۱۱۸ :

ماده ۱۱۸ - اجزام اشخاص زندانی برای مواجهه باید از مجرای سیاسی درخواست شود و در صورتی پذیرفته میشود که جهات خاصی مانع آن باشد و علاوه تبعه شود که زندانی را بلافاصله پس از رفع احتیاج عودت دهد .

رئیس - آقای لو جدی .

اوجدهی - در این فصل بیابت قضائی نسبت از مواد بانک اجمالی بنظر بنده وارد که لافق ممکن است موجب اشکال و زحمت بنود هم برای دولت ایران و هم برای دولت دیگری که متنوان ممانعه متقابل دارد که از جمله همین ماده است که لازم است اجزام اشخاص زندانی برای مواجهه از این ماده ایستوار استنباط میشود که بکثیر در ایران منتهم است و زندانی است و دولت دیگر این منتهم را منتهم میداند و برای مواجهه دعوت میکنند بحدیکت خودشان اینجا اگر بخواهند آزادتی کنند ولی این زندانی گری خارج نشی کنند که برود ممکن است یکی از جهات خاصه باشد و مانع خاصی باشد و آزادی برای او منتر باشد یعنی برای رسیدگی به قضیه منتر باشد اگر دولت ایران بخواهد یک همچو زندانی را بدهد چطور بدهد زیرا ممکن است در قرار بازجوئی قید شده باشد که این نباید با احدی ملاقات کند اجزام او از این مطالب را هم منترند که محتاط با قرار بازجو است اگر هم بدهد

ماده ۱۱۹ - هزینه مربوط به بیابت قضائی تا حدی که در خاک ایران لازم میشود بدهد دولت ایران است و هزینه مربوط بگواه یا کارشناس که احتضار بدهد بدهد دولت درخواست کشنده است

رئیس - ماده ۱۲۰ :

فصل سوم - رد متهمین و محکومین

ماده ۱۲۰ - دولت ایران میتواند بدخواست دولت بیگانه هر شخصی را بجز اتباع خود که از طرف مقامات قضائی آن دولت بعنوان مرتکب یا مفرق با مقادیر بزه مورد تعلیق و اقص یا قطعاً محکوم شده و در خاک ایران یافت میشود بدولت درخواست کشنده رد نماید مشروط بر اینکه

او در همین ممانعه با بدولت ایران کرده و بدنبند انتظار داشتیم آقای وزیر دادگستری در اجراء این اجمال و انتظامی که ممکن است تولید بشود یک توضیحی بدهند که موجب اقتناع گردد و الا این ماده همین ترتیب بمانند بمانند و در اشکال خواهد بود .

فرماندهای گسترده - توجه آقای نماینده محترم و معلمی که در این ماده فرمودند بجا و صحیح است و البته ممکن بود اسباب اشکالی فراهم بشود اگر در ماده تصریحی بکفایت ولی بنده تصور میکنم با توضیحی که در این ماده بدست لیکرانی دیگر مورد تدارک و اشکالی پیش نیخواهد آمد . در ماده میگوید : اجزام اشخاص زندانی برای مواجهه باید از مجرای سیاسی درخواست شود و در صورتی پذیرفته میشود که جهات خاصی مانع آن باشد و این برای همین اشکالی که آقای فرمودند پیشینتی بشود کرده است که ما که ملاحظاتی باشد که جهات و مواج خاصی برای رد کردن زندانی باشد البته در این صورت رد میکنند مادامه همین پیشینتی را کرده است و چون قرار داد و ممانعه متقابل است اشکالی تدارک اگر مانع خاصی نبود داده میشود چون مقصد کشف حقیقت است اگر هم مانع باشد تبعه و این ماده تصریح دارد اشکالی هم پیش نیخواهد آمد .

رئیس - ماده ۱۱۹ :

ماده ۱۱۹ - هزینه مربوط به بیابت قضائی تا حدی که در خاک ایران لازم میشود بدهد دولت ایران است و هزینه مربوط بگواه یا کارشناس که احتضار بدهد بدهد دولت درخواست کشنده است

رئیس - ماده ۱۲۰ :

فصل سوم - رد متهمین و محکومین

ماده ۱۲۰ - دولت ایران میتواند بدخواست دولت بیگانه هر شخصی را بجز اتباع خود که از طرف مقامات قضائی آن دولت بعنوان مرتکب یا مفرق با مقادیر بزه مورد تعلیق و اقص یا قطعاً محکوم شده و در خاک ایران یافت میشود بدولت درخواست کشنده رد نماید مشروط بر اینکه

بزه متنبس از بزه های باشد که در این قانون پیش بینی شده و مورد از موارد زیر باشد

- ۱ - بزه در خاک دولت استردادکننده واقع شده و متهم با محکوم تابع آبدولت با دولت بیگانه دیگر باشد
- ۲ - اگر بزه در خارج خاک دولت استردادکننده اتفاق افتاده شخص مورد درخواست تابع آبدولت باشد
- ۳ - چنانچه بزه در خارج خاک دولت استردادکننده واقع و شخص مورد درخواست تابع آبدولت نیست بزه از بزه های باشد که با وقوع آنها در خارج و بیگانه بودن مرتکب قانون ایران اجتناب تعقیب مرتکب را در ایران می دهد.

رئیس - ماده ۲۶۱

ماده ۲۶۱ - بزه های زیر ممکن است موجب استرداد یا رد متهم با محکوم واقع شوند

- ۱ - تمام بزه های که به موجب قانون دولت استرداد کننده و قانون ایران جنایت است
- ۲ - بزه هایی که به موجب قانون دولت استرداد کننده و قانون ایران جنایت است بشرط آنکه طبق قانون دولت استرداد کننده مستلزم کیفری باشد که حد اکثر آن از یک سال حبس کمتر نباشد و اگر استرداد راجع بکسی است که محکوم شده کبتر مورد حکم ششماه حبس بایشتر باشد در هر مورد که بزه متنبس طبق قانون ایران جنایت یا جنایت نباشد دولت ایران موافقت تعهد نمود

رئیس - آقای انوار

انوار - در این ماده نوشته است در فقره اول و دوم که بزه های که به موجب قانون ایران جنایت است و جنایت است بجای کلمه (است) باشد باید نوشته شود وزیر دادگستری - صحیح است باید نوشته شود جنایت باشد و جنحه باشد

رئیس - ماده ۲۶۲

ماده ۲۶۲ - در مورد زیر متهم با محکوم رد نمیکرد - ۱ - در صورتیکه شخص مورد استرداد تابع ایران باشد -

اگر درخواستهای توأم برای بزه های مختلف باشد برای اجراء بقدم درخواست کنندگان کیفیات امر در نظر گرفته میشود خصوصاً کیفیات از قبیل اهمیت نسبی بزه ها و محل وقوع آنها و تاریخ هر یک از درخواستها و تهدیدیکه ممکن است بکسی از دول درخواست کننده برود مجدد کسی که تسلیم میشود بنماید.

رئیس - ماده ۲۶۴

ماده ۲۶۴ - در متهم با محکوم در صورت موافقت با رد باین شرط خواهد بود که بهای بزه غیر از آنکه موجب استرداد بوده مورد تعقیب و با کیفر واقع نگردد مگر اینکه دولت ایران نظر بساند معین در ماده ۲۶۶ رضایت مخصوص در این باب بدهد.

برای اینکه دولت رضایت بدهد باید دادگاه استانی که قبلاً نسبت برد اظهار عقیده نموده بر یک های مذکور در ماده ۲۶۲ و بر یکی را که محتوی اظهار شخص رد شده و بوسیله دولت درخواست کننده رسیده است رسیدگی نموده و در این باب نظر موافق داده باشد.

نظریات شخص رد شده را ممکن است و کلیل خود او چنانچه معرفی کرده باشد و یا کلیه که دادگاه تعیین مینماید توضیح و تکمیل نماید.

رئیس - ماده ۲۶۵

ماده ۲۶۵ - در مورد هر بیگانه که در ایران مورد تعقیب واقع و با محکوم شده و بهای بزه دیگری رد در از دولت ایران درخواست شود در صورتی با رد او موافقت میشود که تعقیب او خاتمه یافته و در صورت محکومت اجرائی کیفر دوباره اوردیم آمده و یا مشمول مرور زمان و یا غفوقه باشد.

رد بیگانه که برای امتناع از پرداخت بدهی بازداشت شده در صورتی ممکن است که جهت بازداشت مرتفع شده باشد در موارد فوق نسبت با استرداد باید فوراً تصمیم اتخاذ شود.

هر گاه متهمی که حکم منع تعقیب یا بفرجه در باده اوساده شده با محکوم شده تحت اقدامات تأهیبی شخصی فرار داده شده که باید در داخله کشور اجراء شود اگر استرداد دربار او بعمل آید اقدامات تأهیبی وقتی اجرا میشود که مجدداً بایران مراجعت نماید.

اگر پنج سال از تاریخ تسلیم او بدولت بیگانه بگذرد و بزرگتر باشد هم نباشد اجرائی اقدامات تأهیبی در صورت مراجعت موکول باین است که در نتیجه رسیدگی معلوم شود آن شخص هنوز هم نسبت بنجاسه خطرناک است.

رئیس - ماده ۲۶۶

ماده ۲۶۶ - هر درخواست رد متهم با محکوم از دولت ایران باید از مجرای سیاسی بعمل آید و دارای پیوست های زیر باشد.

۱ - اصل بار نوشت گواهی شده حکم حکومتی یا فرار جلب پادرس کیفری یا فرار جلب و بازداشت و بافر فرار دیگر که همین آثار را داشته و از مقامات قضائی صلاحیت دار صادر شده باشد مشروط بر اینکه این فرارها بطور صریح بزه و تاریخ ارتکاب آرا حاکمی باشد.

۲ - نوشته دولت یا مواد قانونی مربوط به بزه.

۳ - هر قسم اسناد و اطلاعات که برای شناسائی شخص مورد درخواست لازم است از قبیل فتاوی ها و مشخصات و عکس و محل اقامت و کتور.

باشکام متدج در این ماده باید ترجمه آنها بزبان فارسی پیوست باشد و نامیانه سیاسی دولت استرداد کننده یا دولت ایران یا مترجم رسمی یکی از این دو دولت صحت ترجمه هارا گواهی کرده باشد.

رئیس - ماده ۲۶۷

ماده ۲۶۷ - وزارت امور خارجه پس از بررسی مدارک فرستاده شده بفرجه امر را وزارت دادگستری می فرستد و وزارت دادگستری در صورتیکه درخواست را با مقررات مربوطه منطبق بیابد آرا بجریمان قانونی میاندازد.

رئیس - ماده ۲۶۸

ماده ۲۶۸ - کسیکه مورد درخواست رد است به اسر  
داستان استان یا داستان شهرستان محل توقف او دستگیر  
و بازداشت میشود.

شخص مورد درخواست و متولیان موقتاً و قبل از آنکه  
رد او درخواست شده باشد بازداشت نمیشود مشروط بر آنکه  
دولت درخواست کننده با اتمام موجود یکی از اسناد مندرج  
در شرح باب ماده ۲۶۶ بازداشت او را خواستار وزیر امور  
درویش معین کرده و اطمینان بدهد که استرداد طبق آن  
ماده بعمل خواهد آمد و در هر حال باید از بازداشتی که  
بعمل میآید بلافاصله وزارت دادگستری اطلاع داده شود  
وزیر دادگستری میتواند اجازه دهد که بشخص بازداشت  
شده با مرامات احتیاط آزادی موقت داده شود.

هر گاه مأمورین وابسته اطلاع یافته باشند که قرار  
دستگیری یا رأی دیگری نظیر آن از طرف مقامات قضائی  
کشور بیکانه صادر شده و شخص نامبرده در موقت فرار باشد  
میتوانند او را حتی بدون اسر داستان شهرستان نیز بازداشت  
کنند و در هر حال باید از بازداشتی که بعمل می آید  
بلافاصله بوزیر دادگستری اطلاع داده شود - وزیر  
دادگستری میتواند بدادستان شهرستان اجازه دهد که  
بشخص مورد استرداد که بازداشت شده با مرامات احتیاط  
آزادی موقت بدهد. مقامی که اقدام به بازداشت میکند  
اثباتی را که احتمال میدهد در وقوع امر بزه دخلت داشته  
و یا از بزه تعجبی ندارد نیز بازداشت مینماید.

رئیس - ماده ۲۶۹: ... در صورتی که اسناد و مدارک که دینی  
استرداد است طبق ماده ۲۶۶ در ظرف دو ماه از تاریخ  
بازداشت شخص مورد درخواست رد به وزارت دادگستری  
رسد شخص بازداشت شده آزاد میگردد. این مهلت فقط  
بگیرنده پندخواست دولت بیکانه و باسرمزورات دادگستری  
برای مدت یک ماه تمدید میشود.  
چنانچه اسناد لازمه بعد از دو ماه بدون ایران برسد  
تعییب طبق مقررات ماده ۲۶۷ باید بعمل میآید.

رئیس - ماده ۲۷۰:

ماده ۲۷۰ - شخص دستگیر شده بلافاصله نزد دادستان  
شهرستانی که دستگیری در حوزه او بعمل آمده اعزام  
میشود و دادستان نامبرده باید نامه ای در طرف ۲۴ ساعت  
توقیفی را راجع به شناسایی او نموده و پس از احراز آن است  
طبقین مجلس تنظیم و اسر میدهد شخص دستگیر شده در  
اسرع اوقات به بازداشتگاه واقع در دفتر دادستان استانی که  
دستگیری در حوزه او بعمل آمده اعزام دارند. سندی که  
سبب بازداشت شده باید در ظرف ۲۴ ساعت از تاریخ اعزام  
به بازداشتگاه بشخص بازداشت شده ابلاغ گردد.

رئیس - ماده ۲۷۱:

ماده ۲۷۱ - دادستان شهرستان در همان موقع که  
بیکانه را به بازداشتگاه مینفرستد پیوسته اسرای درخواست  
رد را با صورت مجلس راجع به شناسایی او نزد دادستان استان  
مینفرستد تا رسیدگی و صدور رأی مقتضی را از دادگاه استان  
بخواهد.

دادگاه استان برای شخص مورد درخواست در صورتیکه  
خود او در کلب اختیار نموده باشد تعیین و کلب می نماید و  
وقت رسیدگی را تعیین میکند. این وقت باید لااقل پنج روز  
قبل از رسیدگی دادستان بشخص مورد درخواست و بوی کلب  
او ابلاغ شود - رسیدگی علنی است مگر آنکه به درخواست  
دادستان یا شخص نامبرده فرار سری بودن دادسی صادر  
شده باشد. شخص مورد درخواست نمیتواند دادگاه بخواهد  
که یک مترجم جهت او تعیین شود و در همین مدت رسیدگی  
ممکن است طبق مقررات مربوط آزادی موقت بشخص مورد  
درخواست داده شود.

رئیس - ماده ۲۷۲:

ماده ۲۷۲ - دادگاه استان رسیدگی مینماید که آیا  
شرایط مقرر برای رد متهم با محکوم موجود است یا غیره و آیا  
از اسناد و مدارک استرداد در قرآن کاتبه بر صحت اتهام بدست  
میآید و آیا محکوم بشخص مورد استرداد مسلم است یا غیره  
و پس از استماع اظهارات دادستان یا مدافع او و اظهارات

متهم یا محکوم چنانچه درخواست نموده و اظهارات و کلب او  
چنانچه حاضر شده باشد رأی موجه خود را نسبت به موضوع  
درخواست نقیاً یا اثباتاً با تعیین تکلیف اظهار باید داشت شده  
بصورت حکم صادر مینماید و پرونده را بلافاصله یک روز  
بوزارت دادگستری مینفرستد حکم دادگاه استان قطعی و  
غیر قابل اعتراض است و چنانکه این حکم رد درخواست  
باشد متهم یا محکوم بدون درخواست کننده رد نخواهد شد  
و شخص نامبرده با اسر دادستان استان آزاد میشود همچنین  
است در موردیکه وزیر دادگستری یا رد مواقت نکند و در  
صورتیکه حکم بر رد متهم یا محکوم باشد وزیر دادگستری  
در صورت اقتضا فرمانی مبنی بر تجویز رد تهیه و با اسناد  
پادشاه میسراند چنانچه در ظرف یک ماه از تاریخ ابلاغ فرمان  
تعال دولت استرداد نکند به شخص مورد درخواست و انحصار  
نگیرد شخص نامبرده آزاد میشود و دیگر با استرداد او برای  
همان موضوع مواقت نخواهد شد.

حکم دادگاه استان دالر بر عدم مواقت یا رد متهم یا  
محکوم مانع از این نیست که بعداً بر حسب دلیل دیگری که  
به نظر دادگاه رسیدگی مجدداً تقاضای همان دادگاه مطرح شود

رئیس - ماده ۲۷۳:

ماده ۲۷۳ - اگر استرداد متهم یا محکوم از طرف یک دولت  
بیکانه بعمل آمده و شخص نامبرده در موقع حضور بدادگاه  
اعلام دارد که از مزایای این قانون صرف نظر کرده رضایت  
بدهد که تسلیم محال دولت استرداد کننده بشود دادگاه این  
اظهار او را در صورت مجلس قید و طبق آن اظهار عقیده  
مینماید و در نوشت عقیده دادگاه بلادرنگ توسط دادستان  
استان بوزارت دادگستری فرستاده میشود در اینصورت نیز  
رد شخص نامبرده با اختیار وزیر دادگستری خواهد بود.

رئیس - آقای الوار:

الوار - آن روز در کمیسیون هم یک کده عرض کردم  
آقای وزیر هم توجه فرمودند که آن چیزی که حالا  
میخواهم عرض کنم راجع باصل ماده ۲۷۳ است که آرا  
بنده کاملاً مخالف هستم اگر چه بعد از آنکه ما دارای محرم

سلطنت بزرگی کرده ایم و دارای یک دولتی جدیدیم که از  
هر جهت جنبیات ما را میکند و بکرانی در خاطر ما  
نیست و اگر چیزی هم در خاطر ما مانده است از همان  
دوره های تاریک و سیاه پیش است لیکن در زمان  
سلطنت درخشان امپراطور شاهنشاهی پهلوی دومی که از این  
شاهنشاهی استفاده لایض میکند دیگر هیچ بگرانی نیست  
موضوع این است یک نفر در این مملکت است که سزای  
در اینجا مانده است بگذراند از زندک دولت بیکانه درخواست  
رد او را میکند این آقای هم میآید در محکم اظهار میکند  
بند حاضر هم این موضوع را بنده در روزم عرض کردم  
در کمیسیون وقتیکه از دولت ما یک کسی را بخواهند که  
رد کنیم و نوری هم حاضر شود این معلوم میشود که همچو  
شخص مقدسی نیست که چه بنده عرض کردم یا کی بدارم  
بند هم خود ماده دارد که باز رد کردنش یا اوسر  
دادگستری است که نظر نکنند رد بکنند یا نکنند. اصل  
نظر بنده این است که چرا نزدیک نتر بخوابیم که خواب  
آشفته بینیم همچو کسیکه حاضر میشود وقتیکه دولت دیگری  
او را میخواهد بگوید بنده حاضر بروم همچو کسی را دیگر  
ما باید رد کنیم بلکه باید حبس او را هم شدیدا رد کنیم بنده  
عقیده دارم این ماده را نتویسم که بعد وزارت کشورمان و  
وزارت دادگستری ما و وزارت امور خارجه مان که قرار همچو  
خواهیم حالی نشوند. این ماده محتاج لایض نیست محتاج باین  
ماده بیستم و بنده منتظر است فقهید مکر آقای وزیر توضیحی  
بفرماید که بنده قاضی شوم. این است که پیشنهاد جنابش را  
هم کرده ام.

وزیر دادگستری - متأسفانه گریا نمائید محترم نزدیک  
نتر خوابیده بودید و اندک خواب آشفته دیده اند و ای آقای  
بکرانی در این ماده نیست اگر خواب آشفته آدم ندیده  
بلند بکرانی هم ندارد. اینجا تصریح دارد این شخص را که  
استردادش را خواسته باشند و این صفت را داشته باشد فرحاً  
این کیفیت هم منظور که نمائید محترم تذکر دادند در هر  
بلند نماند اینجا که با اختیار او تنها نگذاشته و ماده تصریح  
کرده که در اینصورت رد شخص مزبور با اختیار شخص وزیر

بقای ماده هست ، حالا در شور دوم مطالعه بیشتر در شور این  
 ماده میشود اگر اصلاحی لازم شد بعمل میآید .  
 ( ۴ - موقع دستور جلسه بعد - ختم جلسه )  
 رئیس - تصویب میفرمائید جلسه را ختم کنیم ( صحیح است )  
 جلسه آینده روز یکشنبه هفدهم آذر ماه سه ساعت پیش  
 از ظهر دستور توابع موجوده  
 ( مجلس يك ربع ساعت بعد از ظهر ختم شد )  
 رئیس مجلس شورای ملی - حسن اسفندیاری

داد کمتری خواهد بود اگر موجدانی بود برای اینکه آورد  
 نبود خوب جهت ندارد که ما رد بکنیم اگر موافقی برای  
 او فرض کنیم دلیل ندارد که آن موافق را در نظر بگیریم در  
 در صورت جالی بنظر بنده برای نگرانی نیست و با پیشنهاد  
 جلدش هم بنده نمیتوانم موافقت بکنم برای اینکه يك  
 مصلحتی هست در ضمن این ماده که آن مصلحت موجب